

## Les 80 ans de Francis ROUVE

Francis ROUVE, habitant de Zillisheim depuis 2002 est né le 20 janvier 1943 à MULHOUSE et à cette occasion une surprise lui a été réservée lors d'une réunion UNC (Union Nationale des Combattants). Tous les membres présents en ont profité pour fêter ses 80 ans. Toujours très actif au sein de l'UNC, il a eu la surprise de recevoir un cadeau de l'association et de la



municipalité. Francis ROUVE, qui est passionné par la prise de photo s'est pour une fois retrouvé derrière l'objectif !

A 19 ans, Francis ROUVE est parti faire ses classes à SARREBOURG au 37ème RI puis a servi en Algérie en octobre 1962 durant 16 mois au 503ème Régiment du Train. Son affectation était « Miesserghin » puis dans toute l'Oranie.

Son changement de régiment s'explique par une anecdote pas commune. En effet les gendarmes sont venus le chercher au domicile de ses parents, pensant qu'il avait déserté. Son père, surpris, leur a expliqué qu'il fait ses classes à SARREBOURG. Et après vérification il y a eu confusion entre l'identité de deux jeunes soldats, l'un se nommant ROUE et le deuxième ROUVE et donc inversion des régiments !!

A son retour il a travaillé en tant que chauffeur routier chez « Menweg » à SAINT-LOUIS puis jusqu'à sa retraite, a exercé la profession de pompier professionnel à MULHOUSE.

Francis ROUVE est père de deux garçons et d'une fille et grand père d'un petit fils et d'une petite fille.

Francis ROUVE a plusieurs passions : les voyages, la prise de photographies, la moto. Il a même fait partie d'une équipe de moto ball pendant 13 ans.

## Les 80 ans de Monique WOLFF

Monique WOLFF est née HUTHER à MORSCHWILLER-LE-BAS, le 30 janvier 1943.

Monique WOLFF, après avoir passé son CAP à l'école Jeanne d'Arc à MULHOUSE, a travaillé durant dix ans, quelques années dans l'entreprise « Lesage » en tant qu'aide comptable puis en tant que sténo dactylo à « DMC » avant de rejoindre pendant quatre ans son mari en poste à DAKAR. Monique WOLFF a mis au monde un garçon et une fille et est grand-mère de cinq petits-enfants : trois petites-filles et 2 petits-fils.



Elle occupe ses journées avec son jardin, ses fleurs, et prend soin de son mari et de sa famille.

## Les 80 ans d'Ida SALADIN

Ida SALADIN est née SCHERRER à ASPACH le 9 février 1943. Dès ses 17 ans, elle a travaillé au Collège Épiscopal d'abord à la cuisine, puis dans des occupations polyvalentes jusqu'en 1998.

Son mariage avec Romain SALADIN le 10 février 1961 a été suivi par la naissance de quatre enfants : Pascal, Bernard, Stéphane et Sandra.

Ida SALADIN a eu la douleur de perdre son mari en 2012. Notre nouvelle octogénaire est bien occupée avec ses cinq petits-enfants et trois arrière-petits-enfants tout en vaquant à ses occupations préférées : le jardin, la cuisine et la pâtisserie (merci pour les délicieux Schankala) et passer de bons moments avec sa famille.



La municipalité leur souhaite un joyeux anniversaire !!



## Carnet du 10 janvier au 1er mars 2023

### Naissances

Kerem YITMEN le 10 janvier  
Arthur SAISON le 11 janvier  
Nélia PERRON le 17 janvier  
Nedji ADOLPHE le 6 février  
Ezio Esteban Cédric RUDELLE LENGY le 14 février

### Décès

Stéphanie LOTZ le 21 janvier  
Yvette Gérardine Antoinette BITSCH veuve WELTER le 28 janvier  
Robert ANTHONY le 8 février  
Léonce Michel Bernard Thomas PFLIEGER le 14 février



## Marché de Pâques

SAMEDI 25 MARS 2023  
DE 10H00 À 18H00  
SALLE POLYVALENTE - ZILLISHEIM

De nombreuses animations :

- Stands d'artisans
- Chasse aux œufs organisée par l'APEZ
- Atelier de bricolage (participation 1€)
- Concours de déguisement sur le thème de Pâques
- Fabrication de sucettes en chocolat par la pâtisserie-chocolaterie FUCHS de Rixheim

Animation Musicale par Ramon VIDAL

Petite restauration : crêpes, frites, croque-monsieur...



## Fleischnackas de l'AAFASC les 1er et 2 avril 2023

Les 1er et 2 avril prochains, l'AAFASC (Association d'Aide au Financement des Appareils Soignant le Cancer) proposera, une fois encore, ses traditionnels « Fleischnackas » (escargots de viande).

Le samedi 1er avril de 9h30 à 11h30 l'association sera présente sur le parking de la salle polyvalente afin que chacune et chacun puisse retirer son repas à emporter. Le repas sera composé d'une entrée sous forme de terrine-crudités et d'une assiette de Fleischnackas avec bouillon et salade pour 15 €.



Le dimanche 2 avril à partir de 11h30 se déroulera le traditionnel Fleischschnackafascht à la salle polyvalente.

Le repas sera suivi d'une après-midi dansante animée par l'orchestre Moonlight Music.

Les inscriptions sont à transmettre à Mme Martine BERG soit par courrier postal (Martine BERG, 24a rue du Burn, 68350 BRUNSTATT), soit par téléphone au 03.89.06.03.67, avant le 26 mars 2023, dernier délai. En outre, toutes ces commandes devront être acquittées pour cette date.

## La communication communale

La commune dispose de plusieurs moyens de communication afin d'échanger avec vous et nous vous en faisons un rappel pour vous permettre de rester informé de nos événements.

Adresse mail de la mairie : [mairie@zillisheim.fr](mailto:mairie@zillisheim.fr) : si vous souhaitez nous faire un signalement particulier ou nous faire remonter une doléance ...

Page Facebook de la commune : Mairie de Zillisheim

Voisins Vigilants et Solidaires : l'inscription est gratuite et vous permet de recevoir des alertes de différents types : météo, cambriolages, pollution, coupures d'eau. Il a également un volet solidaire : échanges de biens, mise à disposition de matériels, perte de clefs, découvertes ou perte d'animaux, etc...



## Nos bulletins communaux :

-Le Zillis'info sera distribué désormais deux fois par an sous un nouveau format avec un contenu plus détaillé.  
-Le Zillis'actu sera distribué une fois par mois. Il reprendra essentiellement les événements et informations pratiques à donner.



Comm'une Actu : application gratuite à télécharger sur votre smartphone. Vous y retrouver l'agenda des manifestations ainsi que toutes les informations pratiques de la commune.



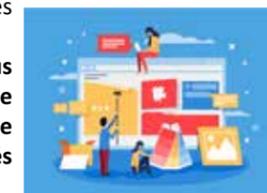
## UN COUP DE JEUNE POUR NOTRE SITE INTERNET !!

Depuis plusieurs mois nous travaillons sur notre site internet afin de le rendre plus moderne et plus pratique.

Son graphisme et l'arborescence ont été réétudiés pour une meilleure lecture sur les smartphones et pour les personnes en situation d'handicap.

La page d'accueil a un côté plus dynamique, en mouvement avec la mise en ligne de photos des habitants et elle est réservée aux diverses actualités communales.

Différents onglets vous permettent d'accéder à nos différents services. Ce site a également la particularité de laisser la parole aux associations et aux commerçants qui souhaitent informer de leurs activités, les résultats sportifs, promotions, etc...



Le nouveau site internet sera en ligne à compter du 1er avril 2023. L'adresse URL reste identique, il sera toujours accessible sur : [www.zillisheim.fr](http://www.zillisheim.fr)

# Notre village

## Amélie PFLIEGER, notre championne de Kayak

Je m'appelle Amélie PFLIEGER, j'ai 14 ans. Je vis à ZILLISHEIM depuis ma naissance. J'ai fait de la gym et de la natation depuis l'âge de 5 ans et à 12 ans j'ai débuté le kayak. J'ai commencé à pratiquer le kayak en septembre 2020, j'ai découvert cette activité grâce à mon père qui m'a emmenée aux portes ouvertes du club de l'ASCMR canoë-kayak de RIEDISHEIM. Et tout de suite ce sport m'a plu : l'entraîneur Nicu CIHĂREAN et le président du club Francis GAUME ont trouvé que j'avais un bon potentiel et j'ai progressé très vite.

Au bout d'un mois j'ai été sélectionnée dans l'équipe Grand-Est afin de participer aux championnats de France.

En avril 2022, Julien CARBIER, l'entraîneur du pôle espoir d'Île-de-France m'a proposé d'intégrer son équipe.

Depuis septembre 2022 je fais donc partie du pôle espoir de canoë-kayak de VAIRES-SUR-MARNE à l'est de PARIS sur la base olympique des JO 2024. Je côtoie régulièrement les membres de l'Équipe de France ainsi que des athlètes internationaux. Je suis interne à la base et scolarisée dans un collège avec des horaires aménagés qui me permettent de m'entraîner 2 à 3 fois par jour. La pratique du kayak demande de bonnes conditions physiques et donc un entraînement varié : la course à pied, la natation, le vélo, la musculation et bien sûr du bateau. J'ai de nombreux stages dans l'année. Le vendredi soir, je rentre à ZILLISHEIM et le week-end je m'entraîne avec mon club.



Amélie au championnat régional de vitesse

## Mon palmarès :

Championnat régional : Championne régionale en K1 200m en 2022, Championne régionale en K1 500m en 2022 et championne régionale en K1 3000m en 2021.

Championnat de France : Vice-championne de France en K4 500m en 2022, 4ème en K1 500m en 2022.

## Le premier anniversaire de notre association de pêche

Il y a un an...naissait l'association de pêche du Bielsbach.

Le 27 novembre 2021 a eu lieu une réunion d'informations et de prise de contacts pour la création d'une amicale de pêche de l'étang du Bielsbach.

Les personnes présentes tous pêcheurs sauf un... se sont réunies une première fois à l'étang puis se sont retrouvées à l'Espace Saint Laurent quelques semaines plus tard afin de constituer une nouvelle association.

C'est ainsi que le 17 mars 2022 les statuts de l'association étaient déposés au Tribunal d'Instance de MULHOUSE.

Est venue par la suite notre 1<sup>ère</sup> ouverture, le 24 avril et notre inauguration officielle, le jeudi 26 mai avec des sangliers à la broche appréciés par de nombreux villageois qui avaient repris le chemin de l'étang pour l'occasion.

L'objectif de l'association qui est d'abord la pêche de loisir reste aussi la préservation d'un endroit unique, le partage de celui-ci avec les villageois qui l'apprécient autant que nous.

De nombreux travaux ont été réalisés durant l'année 2022 : mise en peinture des soubassements du chalet, réfection des planches des murs du préau, nettoyage des toits, nettoyage des fossés longeant l'étang, dégagement de la source principale, identification hydrographique et la dernière et enfin l'installation de deux ruches...

2023 s'annonce aussi riche en réalisations : drainage de la source principale, ensemencement d'une jachère fleurie pour donner à manger à nos locataires, nettoyage de la carpière, réfection des bancs et mise en place d'autres, rénovation de l'intérieur du chalet, mise en place de panneaux photovoltaïques pour amener de la lumière dans le chalet.

Notre équipe volontaire, déterminée, motivée est fière de pouvoir contribuer à la préservation de ce patrimoine.

Les étoiles dans les yeux des villageois que nous rencontrons autour de l'étang nous confortent dans notre mission.

Au plaisir de vous rencontrer autour de ce bel endroit.

Pour toutes informations ou renseignements pour l'achat de carte par téléphone au 06 72 32 64 25

ou par mail : [apb.zillisheim@gmail.com](mailto:apb.zillisheim@gmail.com)



# Retour en images



## Concours de dessins de Noël

35 enfants ont participé au concours de dessins de Noël et ce sont nos aînés qui ont procédé au choix lors de leur fête de Noël. Ils ont été nombreux à voter et nous les en remercions.

Les résultats sont les suivants :

### Catégorie 3-4 ans :

1er prix : Lorenzo BRACONI

2ème prix Alessia GOMES

3ème prix : Victor THIEBO

### Catégorie 5-6 ans :

1er prix : Louise LAVOIGNET

2ème prix : Ana CARVALHO

3ème prix : Erin INTILIA

### Catégorie 7-8 ans :

1er prix : Juliette HUSS

2ème prix : Hugo DEBRUNNER

3ème prix : Margault HENSINGER

### Catégorie 10-11 ans :

1er prix : Gaston PFLIEGER

2ème prix : Millie INTILIA

3ème prix : Addyson BRENGARD



William FALSCH



Clémence et Alessia GOMES



Erin et Millie INTILIA



Louise LAVOIGNET

Nos gagnants ont été récompensés par un bon d'achat dans un espace culturel et tous nos participants ont reçu un lot de consolation. Félicitations à nos gagnants et merci à tous pour votre participation à ce jeu.



Sécurisation du parking effectuée suite à une demande des riverains dans la rue Joseph Schwechler afin d'éviter tout incident au vu de la hauteur de la bordure.

# Retour en images



**10 février : carnaval des enfants des écoles maternelle et élémentaire**



**21 février : récolte de dons pour la Turquie et la Syrie suite au tremblement de terre**

Un grand merci à la population Zillisheimoise qui a répondu présente !

Merci également à l'association LES ALEVIS de MULHOUSE qui a organisé l'acheminement de ces dons vers la Turquie.



**26 février : ouverture de la pêche à la truite, sous l'oeil attentif de notre gardien de pêche**

52 pêcheurs ont répondu présent et 58 repas ont été servi à cette occasion. Aucune grosse truite baguée pour les trois premiers lots n'a été sortie.

Le trophée enfant a été décerné à **Mille Eryn KLEIN (en photo ci-dessous) de BRUNSTATT** avec 5 truites dans la bourriche.



**4 mars : visite de nos Schnackeschlagger Wagges à la Fondation Jean Dollfus de MULHOUSE**

A cette occasion, ils ont pu retrouver d'ancien Zillisheimois (Jean SCHICKLIN et Denise ROOST)



**8 mars : Journée de la femme**

Quel bel hommage leur est rendu à travers les photos de Loriane LÉBOUC-MEYER exposées à l'accueil de la mairie. Merci à elle pour ces magnifiques photos !

# Notre village

## Apposition d'une plaque bilingue à l'école maternelle

Le ministre de l'Éducation nationale et le Plénipotentiaire de la République fédérale d'Allemagne chargé des affaires culturelles dans le cadre du Traité sur la coopération franco-allemande ont souhaité que les écoles françaises et allemandes soient mises en réseau afin de mutualiser les bonnes pratiques et de développer partenariats et échanges.

C'est ainsi qu'est né le Label « Elysée 2020 », à présent poursuivi par le label « Maternelle Elysée » ; il s'adresse dans notre académie aux écoles maternelles bilingues et aux écoles primaires intégrant des classes maternelles bilingues. Notre école maternelle dispose de ce label.

Une plaque franco-allemande, symbolisant l'appartenance de l'école maternelle de ZILLISHEIM au réseau, a donc été dévoilée lors d'une cérémonie organisée le lundi 23 janvier à l'école maternelle en présence du maire Michel LAUGEL, de M. SCHOENIG représentant l'Éducation Nationale et de parents d'élèves dont la présidente de l'association Laure GRENTZINGER. Cette date a été choisie car il s'agit de la date anniversaire de la signature du Traité d'amitié franco-allemand (dit Traité de l'Élysée), le 22 janvier 1963.

La directrice de l'école maternelle, Laurence PRÉVOST entourée du personnel éducatif, a su capter l'intérêt des enfants avec des explications claires et précises sur ce label.

Cette cérémonie s'est terminée avec un chant en allemand et en français et les chants patriotiques allemands et français.



## Salubrité du village

Régulièrement nous sommes sollicités par les habitants sur la présence d'excréments de chiens sur trottoirs, devant les domiciles, etc...

Nous rappelons pour ceux qui l'ignorent que de nombreux distributeurs de canisacs sont installés dans le village.

**A cet effet, le plan indiquant leur emplacement est disponible sur notre site internet [www.zillisheim.fr](http://www.zillisheim.fr) et nous comptons sur votre civisme.** Merci pour tous les riverains et les promeneurs qui subissent ce fléau.



## Lancement des groupes de participation citoyenne autour de la transition écologique

Le forum de la transition écologique et citoyenne organisé le 4 mars dernier a remporté un vif succès et nous vous remercions pour votre présence et l'intérêt que vous avez manifesté pour cette thématique.

### Pourquoi nous souhaitons impliquer les citoyens ?

L'abstention électorale augmente et les rassemblements démontrent un abaissement du seuil de tolérance aux discours politiques, mais nous pouvons agir à travers d'autres moyens et la démocratie participative en est un. Elle est l'un des outils qui nous offre l'opportunité de nous exprimer.

Dans plusieurs communes, comme dans une commune voisine, des expérimentations ont été réalisées et ont abouties à des actions telles que le Repair Café qui permet de réparer vélo, vêtement, petit électroménager, jouet... plutôt que jeter ou racheter du neuf ; un jardin partagé investi également par les enfants des classes de la commune ; des aménagements pour les vélos etc.



**La démocratie participative c'est aussi faire le choix de prendre soin les uns des autres. Et c'est dans notre capacité à développer et maintenir actif ces liens que se jouera notre résilience face au dérèglement climatique.**

Chacun peut apporter sa pierre à l'édifice, pas besoin de compétences particulières juste une envie de faire ensemble.

C'est avec vous que nous voulons construire demain, nous avons tous le pouvoir d'agir à notre niveau, le film « *Demain* » nous l'a rappelé le 4 mars.

### Réunion de lancement :

Jeudi 13 avril à 19h00

à l'Espace Saint-Laurent

Nous constituerons ensemble un ou plusieurs groupes à ce moment-là en fonction du nombre de participants total.

**Il est possible de s'inscrire à cette participation citoyenne à tout moment. Si vous ne pouvez pas venir à la réunion de lancement envoyez nous le bulletin d'inscription transmis ultérieurement ou un mail à [mairie@zillisheim.fr](mailto:mairie@zillisheim.fr)**

# Notre village

# Retour en images

# Retour en images

## Concours des maisons fleuries

Lors de notre dernière parution, un prix n'a pas été cité dans la liste des primés.

**Il s'agit de M. et Mme SCHNEIDER qui ont obtenu le prix de la Commune.**

Avec toutes nos excuses pour cet oubli et toutes nos félicitations à M. et Mme SCHNEIDER pour leur magnifique jardin !



21 et 22 janvier : tournoi de judo



21 janvier 2023 : Assemblée générale de l'Arboriculture

L'assemblée générale de l'arboriculture a été l'occasion de mettre à l'honneur quatre de leurs membres qui s'investissent depuis de nombreuses années dans l'association présidée par Luc ENDERLIN.

La médaille d'Argent : Fernand KURY, la médaille d'Or : Daniel RESS et Paul RESS, la médaille Grand Or : Pierre NUSSBAUMER  
Félicitations aux récipiendaires !



2 février : un Général à ZILLISHEIM

Au vu des événements extérieurs, le Général Paul SANZEY commandant de la 27<sup>ème</sup> Brigade d'Infanterie Alpine qui comporte 8 000 militaires, n'avait pu se déplacer à ZILLISHEIM lors de la commémoration de la bataille du 19 août 2022.

Dès qu'il en a eu la possibilité, le Général est venu se recueillir à la stèle commémorative du Général Plessier et a été accueilli par Christine WOLFF-BRUAT 1<sup>ère</sup> adjointe ainsi que Marie-Claude KUNTZ et Claire BITTIGHOFFER, adjointes à FLAXLANDEN. Joseph GOESTER, président du Sous-groupe UNC de MULHOUSE en a profité pour présenter un film retraçant la marche de la fourragère des Chasseurs Alpins qui

s'était déroulée à ZILLISHEIM il y a quelques années. Étaient également présents le Capitaine Pascal SCHAAL, coordinateur de cette rencontre ainsi que le Capitaine Dominique CHARROY, commandant de la brigade de gendarmerie de LUTTERBACH/MORSCHWILLER-LE-BAS, ancien chasseur alpin, accompagné de deux gendarmes de sa brigade.

Une remise de cadeaux fort appréciée par le général a terminé ce moment de convivialité.

4 février : vente de livres (neufs et d'occasions), de DVD, de jouets et de jeux organisée par le Rotary Club MULHOUSE au sein du Collège Épiscopal de ZILLISHEIM

Cette vente fut un véritable succès.

Les bénéfices de la vente seront reversés au profit de l'« Association Femmes 68 » qui défend les droits de la femme. L'association s'engage au quotidien auprès de toutes les victimes, femmes et enfants, du Haut-Rhin pour les accueillir, les sortir de leur environnement délétère et leur proposer des solutions temporaires ou à plus long terme. La lutte contre les violences faites aux femmes et aux enfants est une grande cause nationale depuis 2018. Nous pouvons faire en sorte qu'elle ne soit pas oubliée grâce aux efforts conjoints de toutes les bonnes volontés.

Le Rotary dont la devise est « Servir d'abord », associée à celui du Collège Épiscopal de Zillisheim « former le cœur, le corps et l'esprit », se sont parfaitement complétées pour réussir cette 1<sup>ère</sup> vente de livres.

Le Rotary œuvre tout au long de l'année dans divers actions et manifestations afin de récolter des fonds pour les associations locales et mène des projets comme la création d'écoles, la fourniture de matériel hospitalier, la formation de médecin, cela à travers le monde et depuis plus de 100 ans.

Si vous voulez rejoindre l'aventure, vous pouvez nous contacter sur <https://rotary-mulhouse-vosges.org/>



5 février : le tournoi interne des jeunes footballeurs de la SSZ : une réussite

Toutes les catégories d'âge de nos jeunes footballeurs (masculins et féminines) étaient présentes lors du tournoi interne organisé le dimanche 5 février 2023 à la salle polyvalente de ZILLISHEIM.

Ce tournoi, il faut le souligner sans fausse modestie, a été organisé de main de maître par l'équipe dirigeante de la commission jeunes, sous la présidence de Jean GOEPFERT et grâce au planning sportif élaboré par Robert SCHERRER.

Ce sont plus de 130 jeunes qui ont participé aux différentes rencontres et plus de 200 personnes qui ont apprécié le repas concocté par Éric et son équipe. A noter la présence de Michel LAUGEL, maire de ZILLISHEIM, ainsi que celle de son adjointe Sonia ULRICH.

Un grand merci aux bénévoles, aux éducateurs, à nos jeunes et aux nombreux parents présents.

Conclusion : malgré « le boulot » rendez-vous en 2024.



Photo de groupe prise lors du tournoi interne du 5 février



L'équipe de choc qui a assuré l'intendance, voire plus...

## Espace Jeunesse de BDF

LA FÉDÉRATION DES FOYERS CLUBS EN PARTENARIAT AVEC BRUNSTATT-DIDENHEIM, ZILLISHEIM ET FLAXLANDEN VOUS PROPOSENT UN SERVICE D'ACCUEIL POUR ADOLESCENTS.

### AU PROGRAMME :

\*DES ATELIERS: MANUELS, CULINAIRES, SPORTIFS, ETC

\*DES SORTIES: MUSÉES, PISCINE, PARCS D'ATTRACTIONS, ETC

\*DES SOIRÉES À THÈME: SAINT PATRICK, DESSINER C'EST GAGNÉ, LOUP GAROU, ETC

\*DE L'ACCOMPAGNEMENT DE PROJET : SÉJOUR, CRÉATION D'ASSOCIATION ET/OU D'ÉVÈNEMENTS

DURANT LES VACANCES SCOLAIRES AINSI QUE LE MERCREDI APRÈS-MIDI, VENDREDI SOIR ET SAMEDI.



RETROUVER NOTRE PROGRAMME SUR LE SITE [WWW.FDFC68.ORG](http://WWW.FDFC68.ORG)

JEUNESSE



## Concours photos : Appel aux habitants

Le printemps arrive avec ses beaux jours et le réveil de la nature. Nous faisons appel à vos talents de photographes qui ne sont plus à démontrer, au vu des envois réguliers que nous recevons.

**Vous pouvez transmettre vos photos par mail à l'adresse suivante :**

**[mairie@zillisheim.fr](mailto:mairie@zillisheim.fr) jusqu'au 16 avril 2023.**

Un jury se réunira par la suite pour désigner la plus belle photo. Alors tous à vos appareils photographiques !!

